

Raupenfertiger

# SUPER 2100-5 X



**X**



# PERFEKT IN ALLEN KLASSEN

Für jede Aufgabe den richtigen Fertiger

Als einzigartig in der Branche gilt die lückenlose Produktpalette von VÖGELE. Ob Anliegerstraße oder Autobahn, Flugplatz oder Rennstrecke, Neubau oder Sanierung, ob dick oder dünn, heiß oder kalt – für jede Straßenbauaufgabe finden Kunden in unserem Fertigerprogramm die richtige Maschine. Mit den X-Tier-Maschinen der „Strich 5“-Generation hat VÖGELE die Weichen für zukünftige technologische Entwicklungen gestellt.



## VÖGELE PRODUKTPALETTE

### MINI CLASS

- > Einbaubreite bis 3,50 m
- > Einbaukapazität bis 300 t/h

### COMPACT CLASS

- > Einbaubreite bis 5,00 m
- > Einbaukapazität bis 350 t/h

### UNIVERSAL CLASS

- > Einbaubreite bis 10,00 m
- > Einbaukapazität bis 700 t/h

### HIGHWAY CLASS

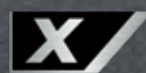
- > Einbaubreite bis 18,00 m
- > Einbaukapazität bis 1.800 t/h

### SPECIAL CLASS

- > SprayJet
- > InLine Pave

### POWERFEEDER

- > MT 3000-5 Standard
- > MT 3000-5 Offset



#### LEADING EDGE

Premium edge with innovative technology



# „STRICH 5“ GERÜSTET FÜR DIE ZUKUNFT

Für die neuen Fertiger der Serie „Strich 5“ haben wir bewusst eine Generation übersprungen und alles, was unsere Fertiger auszeichnet, auf den Prüfstand gestellt. Es galt eine Fertiger-generation zu entwickeln, die bei maximaler Leistung den rasanten technologischen Entwicklungen gerecht wird.

Jetzt und in der Zukunft optimal aufgestellt zu sein, erfordert ein flexibles, modulares System, das mit kommenden Anforderungen mitwachsen kann. Wir haben unsere Fertiger neu gedacht und vier zentrale Bereiche identifiziert, die entscheidend für die Entwicklung unserer Maschinen waren, sind und sein werden.



## Benutzerfreundlichkeit

Wir orientieren uns stets an der Praxis, werten die Erfahrungen der Bedienmannschaften aus und integrieren die Erkenntnisse in unsere Neuentwicklungen. Sicherheit, höchste Bedienfreundlichkeit, selbsterklärende Handhabung und praxisgerechte Ergonomie sind unser Anspruch.



## Prozessautomatisierung

Technologieführerschaft gehört zur DNA von VÖGELE: Auf Basis jahrzehntelanger Erfahrung entwickeln wir unsere Produkte so innovativ weiter, dass sie alle weltweiten Standards erfüllen und immer wieder neue Maßstäbe setzen. Die Automatisierung von Prozessabläufen mit Assistenz- und Kontrollsystemen sichert die Präzision, die Effizienz und die Prozessstabilität.



## Wirtschaftlichkeit

Im Straßenbau ist Zeit Geld und Wirtschaftlichkeit ein entscheidender Erfolgsfaktor. Wir haben die absoluten Kosten unserer Kunden im Blick und finden Lösungen, Rüstzeiten zu verringern, die Logistik zu verbessern und die Maschinenverfügbarkeit zu erhöhen.



## Nachhaltigkeit

Umweltaspekte und Gesetzesvorgaben sind Herausforderungen, denen wir uns stellen. Durch modernste Antriebssysteme und ein effizientes Fertigerdesign senken wir bei gleichbleibender Leistung Kraftstoff- und Lärmemissionen.



# HIGHLIGHTÜBERSICHT

Perfekt ausgerüstet

## ANTRIEB

### 01 Antriebskonzept

- > Kraftvoller und effizienter John Deere Motor.
- > ECO-Modus reduziert den Verbrauch sowie Lärm- und Abgasemissionen.

## SUSTAINABILITY | GREEN SOLUTION

### 02 VÖGELE EcoPlus

- > Emissionsreduktionspaket zur weiteren Verminderung von Kraftstoffverbrauch und Schallemissionen.

## MATERIALMANAGEMENT

### 03 Mischgutaufnahme

- > PaveDock Assistant zur besseren Kommunikation bei der Mischgutübergabe.
- > Sicher und stoßfrei Beschicken mit dem gefederten Abdruckbalken PaveDock.
- > Einfaches Beschicken durch großen Materialbehälter mit einem Volumen von 14 Tonnen.

### 04 Materialfluss

- > Kombinierte Regelung von Kratzerband und Schnecke für höhere Einbauqualität und weniger Kraftstoffverbrauch.
- > Beheizter Schneckenpflug verhindert Materialanhaftungen und sorgt für perfekten Materialfluss und Oberflächenqualität speziell bei schwierig zu verarbeitenden Mischgütern.
- > Power Tunnel für eine optimale Mischgutvorlage bei wechselnden Einbaubreiten ohne Verbreiterungen.

## BEDIENUNG

### 05 ErgoPlus 5 Bediensystem

- > Nächster Evolutionsschritt des bewährten Bedienkonzepts von VÖGELE.
- > Bessere Übersicht und mehr Komfort sowie Ergonomie.
- > Bietet Ablagemöglichkeiten für Smart Devices.
- > Mit ErgoPlus 5 Premium Touch gerüstet für die Zukunft.

### 06 Komfortpaket

- > Maximiert den Bedienkomfort für die Bediener. Das Komfortpaket bietet Komfort für Fahrer und Bohlenbediener.
- > Schneller betriebs- und transportbereit mit Paver Access Control.

### 07 Lichtpaket und Lichtpaket Plus

- > Mehr Komfort und erhöhte Sicherheit bei Dunkelheit.
- > Prozesssicheres Arbeiten durch bessere Sicht.
- > Integrierte Beleuchtung reduziert die Rüstzeit auf Nachtbaustellen.

## EINBAU

### 08 Großes Anwendungsspektrum

- > Großes Anwendungsspektrum bei Einbaubreiten bis 14,00 m.
- > Alle Einbaubohlen mit Hochverdichtungstechnologie erhältlich.

### 09 Neue Generation Einbaubohlen

- > Tamper Dual Shift für die schnelle Tamperhubeinstellung.
- > Vereinfachter Anbau von Verbreiterungen.
- > Schnelleres Aufheizen durch optimierte Bohlenheizung.

## AUTOMATISIERUNG

### 10 Pave Assist Plus

- > Pave Assist Plus Funktionen für ein sicheres und schnelles Umsetzen auf der Baustelle und zum Speichern individueller Einbauprogramme.

### 11 AutoTrac

- > Lenk- und Breitenautomatik von VÖGELE.

### 12 Auto Grade Plus

- > Bewährte Nivellierautomatik der „Strich 5“-Generation für ein perfektes Einbausergebnis.
- > Besonders einfache und benutzerfreundliche Bedienung.
- > Flexibler Einsatz des Fertiglers durch vielfältige Sensorauswahl.



**VÖGELE**  
SUSTAINABILITY

VÖGELE SUSTAINABILITY bezeichnet innovative Technologien und Lösungen, die auf die Nachhaltigkeitsziele der WIRTGEN GROUP einzahlen.







01



02



03



04



05



06



07

# DIE NEUE GENERATION

SUPER 2100-5 X-Tier - der kraftvolle Allrounder

**Mit dem Raupenfertiger SUPER 2100-5 X-Tier hat VÖGELE gleich zwei Schritte in die Zukunft gemacht: eine neue Bedienergonomie, mehr automatisierte Prozesse, schnellere Rüstzeiten sowie geringere Schall- und Abgasemissionen.**

Der SUPER 2100-5 X verfügt über ein leistungsstarkes Powerpack von John Deere mit einer Leistung von 187 kW bei 2.000 U/min. Dieser Motor zeichnet sich durch einen sparsamen Verbrauch sowie vergleichsweise geringe Geräuschemissionen aus.

Mit dem Bediensystem ErgoPlus 5 ist der SUPER 2100-5 X einfach und intuitiv zu bedienen. Eine gute Übersicht, hoher Komfort und eine perfekte Ergonomie kennzeichnen ErgoPlus 5. Das optionale Touchdisplay mit erweiterten Funktionalitäten macht das Bediensystem jetzt schon zukunftsfähig.

Zahlreiche Features automatisieren die Prozesse um den Einbau und machen diesen noch komfortabler sowie effizienter.

Mit Paver Access Control ist der Fertiger schneller betriebsbereit, Pave Assist Plus sorgt für gleichbleibende Einbauqualität, PaveDock erleichtert die Mischgutübergabe. Der Power Tunnel optimiert die Mischgutvorlage und Logistic Plus vereinfacht den Transport von Bohlen- sowie Schneckenverbreiterungen.

Die Summe der Weiter- sowie Neuentwicklungen machen den SUPER 2100-5 X zu einem Fertiger, mit dem unsere Kunden optimal für die Zukunft gerüstet sind. Neben seinen technischen Features ist der Fertiger auch in puncto Nachhaltigkeit durch sparsamen Verbrauch sowie geringe Emissionen richtungsweisend.



- 01 Wegweisendes und funktionales Produktdesign
- 02 ErgoPlus 5 mit zahlreichen Komfort- und Automatikfunktionen
- 03 Pave Assist Plus für bequemerer Umsetzen auf der Baustelle.
- 04 Lichtpaket Plus für die optimale Ausleuchtung des Bohlenarbeitsbereichs

- 05 PaveDock Assistant vereinfacht die Kommunikation bei der Mischgutübergabe.
- 06 Übersichtlicher und ergonomischer Arbeitsplatz.
- 07 Sicherer und komfortabler Bohlenaufstieg.



# STARKE ANTRIEBSTECHNIK

Hohe Leistung bei niedrigen Verbrauchswerten

Zur Antriebstechnik des SUPER 2100-5 X-Tier zählen der leistungsstarke John Deere Motor, der große Mehrfeldkühler sowie das direkt am Motor angeflanschte Pumpenverteilergetriebe.

Der kraftvolle Sechszylinder-Dieselmotor von John Deere leistet 187 kW bei 2.000 U/min. Für viele Anwendungen ist der spritsparende ECO-Modus mit 178 kW bei 1.700 U/min ausreichend. Dies reduziert den Verbrauch sowie Lärm- und Abgasemissionen erheblich.

Durch den großen Mehrfeldkühler erreicht die Antriebseinheit stets ihre volle Kraft. Zusammen mit der effektiven Luftführung sowie dem geregelten Lüfter bleibt die Motortemperatur durchgehend im optimalen Bereich. Damit ist die Maschine für alle Klimaregionen perfekt gerüstet.

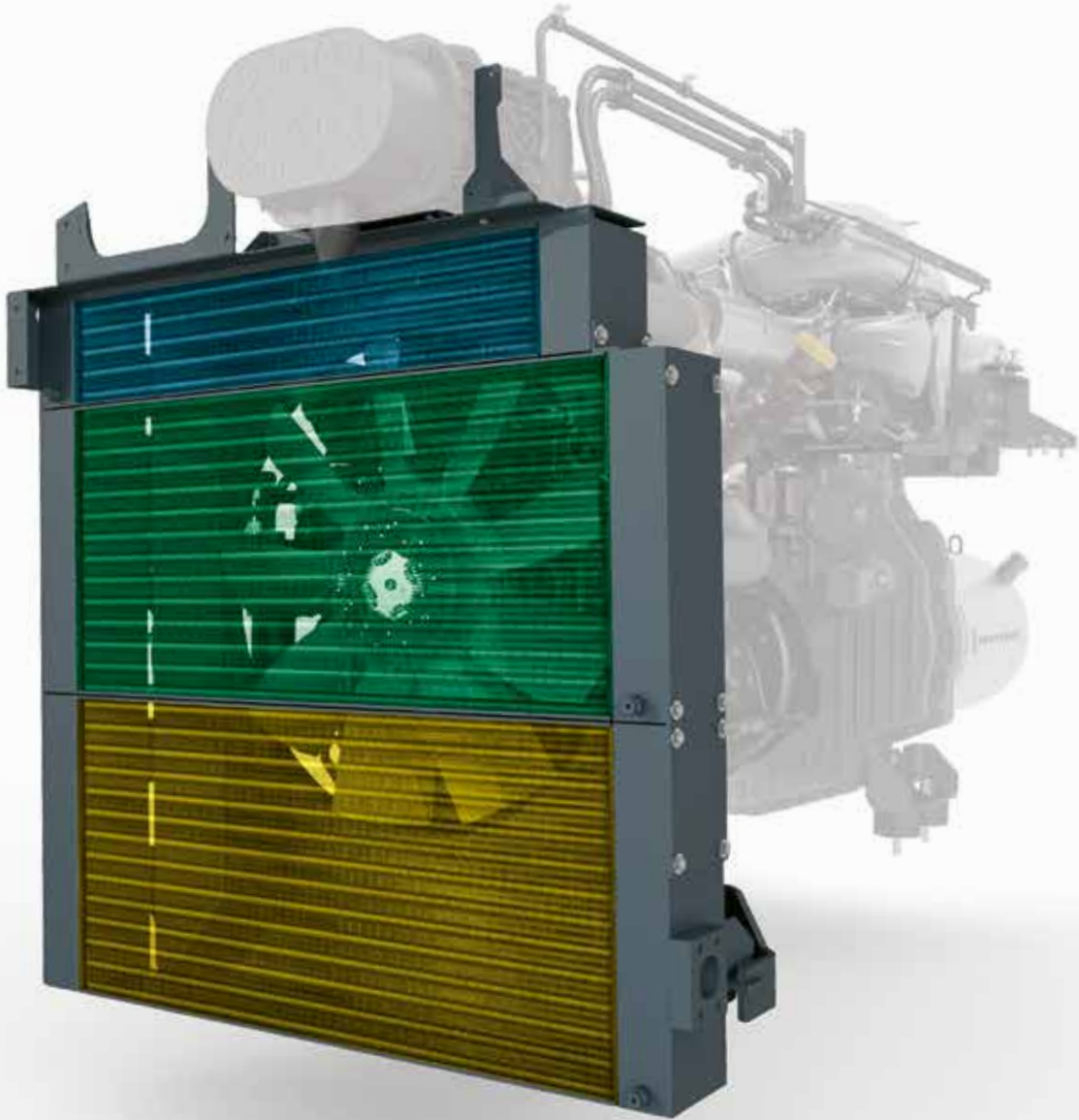
Das Pumpenverteilergetriebe versorgt alle hydraulischen Verbraucher direkt mit Hydrauliköl. Dies hat den Vorteil, dass alle Pumpen und Ventile an einer Stelle zusammengefasst und damit gut zugänglich sind. Selbst der leistungsstarke Generator für die Bohlenheizung ist direkt am Pumpenverteilergetriebe angeflanscht und durch die integrierte Ölkühlung komplett wartungsfrei.

Mit dem modernen John Deere Motor erhalten Sie den kompletten Maschinenservice aus einer Hand – von der WIRTGEN GROUP.

**187 kW bei 2.000 U/min**  
leistet der Dieselmotor

**ECO-Stufe mit 1.700 U/min**  
reduziert Betriebskosten

**400 Liter**  
großer Kraftstofftank



- = Kühlmittelkühler
- = Ladeluftkühler
- = Hydraulikölkühler



## Abgasnachbehandlung, alternative Kraftstoffe (HVO) und VÖGELE EcoPlus

Die Abgasnachbehandlung erfolgt bei den Motoren der Abgasstufe V durch den Dieseloxydationskatalysator (DOC), einen Dieselpartikelfilter (DPF) sowie einen SCR-Katalysator für die selektive katalytische Reduktion. Außerdem ist der SUPER 2100-5 X für die Nutzung von alternativen Kraftstoffen wie HVO\* freigegeben. Darüber hinaus reduziert VÖGELE EcoPlus signifikant die Emissionen. Mit diesem Paket können der Verbrauch und der CO<sub>2</sub>-Ausstoß um bis zu 25 % gesenkt werden. Ebenso werden die Geräuschemissionen damit verringert.

\*Hydrogenated Vegetable Oils



# VÖGELE ECOPLUS

Geringerer Verbrauch und weniger Emissionen



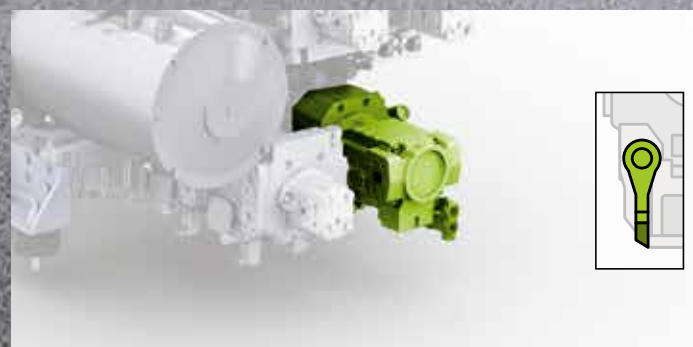
Dass unsere Straßenfertiger den gültigen Emissionsrichtlinien entsprechen, ist uns längst nicht genug. Das Maschinenkonzept der Strich-5-Generation setzt auf umweltfreundliche Maschinenteknik. Ein wichtiger Baustein hierfür ist VÖGELE EcoPlus, das Verbrauch und Emissionen reduziert. Das Paket besteht aus verschiedenen Features, die den Verbrauch der

Maschine senken. Abhängig von Anwendung und Auslastung des Fertigers kann mit VÖGELE EcoPlus bis zu 25 % Kraftstoff gespart werden. Das bedeutet nicht nur eine erhebliche finanzielle Einsparung für Unternehmen, sondern auch einen positiven Effekt für die Umwelt. Denn jeder gesparte Liter Treibstoff senkt den Ausstoß von Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>).



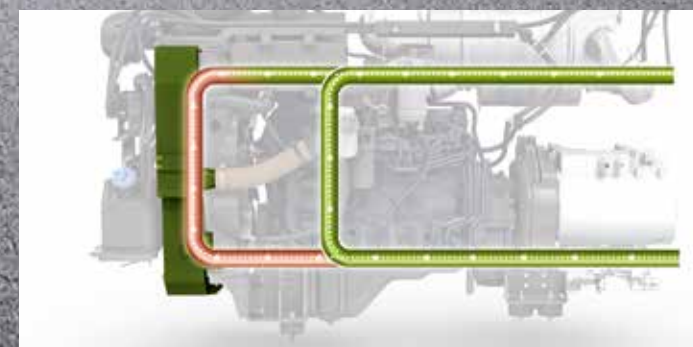
## Schaltbares Pumpenverteilergetriebe

Bei Stillstand des Fertigers werden alle Hydraulikpumpen für „Fahren“, „Fördern“ und „Verdichten“ automatisch abgeschaltet. Das Ergebnis ist weniger Kraftstoffverbrauch.



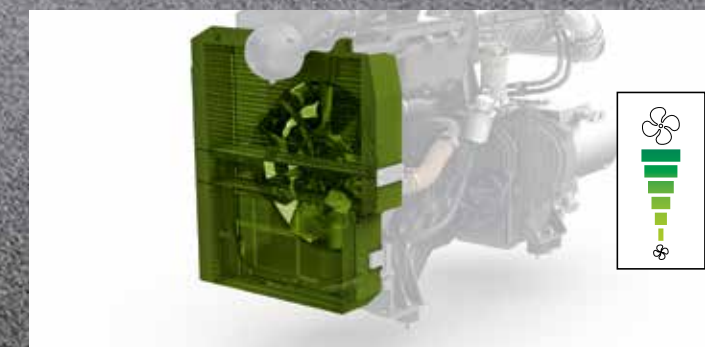
## Energieoptimierter Tamperantrieb

Der Tamperantrieb wird von einer Verstellpumpe gespeist. Sie fördert immer nur genau die Menge Öl, die für die jeweilige Tamperdrehzahl benötigt wird. Nicht mehr und nicht weniger.



## Geregelter Hydrauliköl-Temperaturkreis

Eine Bypass-Schaltung bringt das Hydrauliköl sehr schnell auf die optimale Betriebstemperatur. Das erlaubt ein schnelles und kraftstoffsparendes Arbeiten mit dem Fertiger.



## Medientemperaturgeführte Lüfterregelung

Die medientemperaturgeführte Lüfterregelung passt die Lüfterleistung automatisch an die zu versorgenden Aggregate an. D. h. innerhalb eines geschlossenen Regelkreises werden die Temperaturen von Hydraulikflüssigkeit, Motorladeluft, Kühlwasser und Umgebung kontrolliert und die Kühlerleistung entsprechend angepasst.



# EFFIZIENTE UMSETZUNG DER ANTRIEBSENERGIE

Hochwertige hydraulische Einzelantriebe sind wesentliche Komponenten unseres Antriebskonzeptes. Mit ihnen arbeiten unsere Fertiger auf hohem Leistungsniveau enorm wirtschaftlich. Die Antriebe sind direkt in die Turasse integriert und erreichen so eine verlustfreie Umsetzung von Antriebsleistung in Arbeitsgeschwindigkeit.

- > Die Hydrauliksysteme des Fahrantriebs, der Materialförderung und -verteilung sowie der Verdichtungsaggregate sind in unabhängigen, geschlossenen Kreisen angelegt und erzielen dadurch den bestmöglichen Wirkungsgrad.
- > Das lange Raupenfahrwerk sorgt durch eine große Bodenaufnahme für maximale Traktion. Somit ist ein konstanter Vortrieb auch in schwierigem Gelände gewährleistet.
- > Elektronisch geregelte Einzelantriebe in beiden Raupenfahrzeugen stellen einen beständigen Geradeauslauf und eine präzise Kurvenfahrt sicher.

**Hydraulische Antriebe**  
direkt in den Turassen

**Beständiger Geradeauslauf**  
durch elektronisch geregelte Einzelantriebe

**Langes Raupenfahrwerk**  
für maximale Traktion





# PAVEDOCK ASSISTANT UND PAVEDOCK

## Prozesssicheres Beschicken

### PaveDock Assistant

Eine konstante Beschickung ist unter anderem Basis für einen hochwertigen und ebenen Einbau. Genau hierfür wurde der PaveDock Assistant entwickelt. Das Assistenzsystem unterstützt die Kommunikation zwischen Fertiger- und LKW-Fahrer.

Kern dieses Kommunikationssystems sind die rechts und links am Fertigerdach befestigten Signalampeln und die zugehörigen Bedienelemente auf der ErgoPlus 5 Fahrer-Bedienkonsole. Die Signalampel verfügt über zwei eindeutige Signale - Grün für Andocken und Rot für Stoppen.

### PaveDock Assistant

erleichtert die Kommunikation bei der Mischgutübergabe

### Gefederter Abdruckbalken PaveDock

garantiert sicheres und stoßfreies Beschicken



01

- 01 Auch auf Entfernung zwei gut erkennbare Signale: rote und grüne Raute.
- 02 Bedienelemente für die Signalampel auf der Fahrer-Bedienkonsole.
- 03 Zum einfacheren Andocken des Mischgut-LKW verfügen die Behälterfrontschutzschürzen links und rechts über reflektierende Markierungen.



02



03

### PaveDock

Für eine höhere Einbauqualität sorgt der PaveDock. Der gefederte Abdruckbalken absorbiert die Stöße von Mischgutfahrzeugen effizient, sodass diese nicht auf den Fertiger

und damit auf den Asphalt übertragen werden. Zusätzlich ist der Abdruckbalken pendelnd aufgehängt, das ermöglicht das Schieben von LKWs auch in Kurven.



Besonders breite und pendelnd aufgehängte LKW-Abdruckrollen ermöglichen auch in Kurven komfortables und ruckfreies Beschicken durch Mischgutfahrzeuge. Die Abdruckrollen lassen sich komplett in Längsrichtung verstellen und so an die Geometrie des Mischgut-LKWs anpassen.



# HOHE EINBAUQUALITÄT DURCH PERFEKTES MATERIALMANAGEMENT

Ein kontinuierlicher Materialfluss ist für einen unterbrechungsfreien und hochwertigen Einbau von sehr großer Bedeutung. Deshalb legen wir bei der Konstruktion unserer Fertiger besonderen Wert auf ein perfektes Materialmanagement.

Eine einfache Bedienung und eine gute Übersicht für die Einbaumannschaft stehen im Fokus unserer Entwicklungen. Wie alle VÖGELE Fertiger kann auch der SUPER 2100-5 X sauber, sicher und zügig beschickt werden.

Tief gezogene und breit ausladende Behälterwände sowie strapazierfähige Behälterfrontschürzen machen die Materialbeschickung für den LKW leicht. Zum einfacheren Andocken des Mischgut-LKW verfügen die Behälterfrontschürzen links und rechts über reflektierende Markierungen.

Die hydraulische Behälterfrontklappe sorgt dafür, dass die komplette Mischgutmenge den Materialförderungsprozess erreicht. Der großvolumige Aufnahmebehälter bietet ein Fassungsvermögen von 14 Tonnen. Damit steht selbst in schwierigen Beschickungssituationen, wie z. B. unter Brücken, ausreichend Mischgut für den Einbau zur Verfügung.



- 01 Proportional geregelte Mischgutzufuhr mit permanenter Mengenüberwachung sorgt für eine gleichmäßige, passgenaue Einbau-gutvorlage.
- 02 Optimierte Flügel der Verteilerschnecke sichern eine perfekte Mischgutverteilung auch bei großen Arbeitsbreiten.
- 03 Der optionale Power Tunnel ist ideal für wechselnde Einbaubreiten.



Die Materialquerförderung vor der Bohle stellt eine optimale Mischgutvorlage in jeder Einbausituation sicher. Leistungsstarke hydraulische Einzelantriebe von Kratzerband und Verteilerschnecke ermöglichen hohe Einbauleistungen von bis zu 1.100 Tonnen pro Stunde. Die Steuersignale von Kratzerband und Verteilerschnecke sind kombiniert, sodass ein gleichmäßiger Materialfluss und eine gleichbleibende Mischgutvorlage gewährleistet sind. Dies vermeidet nicht nur Lastspitzen, sondern senkt auch den Kraftstoffverbrauch.

**Power Tunnel**  
Der Power Tunnel ist perfekt für wechselnde Breiten beim Einbau ohne Verbreiterungen. Die hydraulisch verstellbaren Begrenzungsbleche passen sich automatisch an die Bohlenbreite an und sorgen für eine optimale Mischgutvorlage vor der Bohle, auch bei vollständig ausgefahrenen Bohlenverbreiterungen. Dies erhöht die Einbauqualität in puncto Ebenheit und Vorverdichtung.

## VÖGELE > GOOD TO KNOW

### Beheizter Schneckenpflug

Der beheizte Pflug am Mittellagerbock der Verteilerschnecke verhindert effektiv das Anhaften von Mischgut während des Einbaus und liefert einen wichtigen Beitrag für ein perfektes Einbauergebnis. Außerdem verteilt der Pflug durch seine Geometrie das Mischgut gleichmäßig nach beiden Seiten. Der beheizte Pflug erleichtert besonders den Einbau von Niedrigtemperaturasphalt (NTA).





# PAVE ASSIST PLUS

Einbauen und Umsetzen leicht gemacht

**Pave Assist Plus entlastet Baustellenteams, indem sich einbaurelevante Einstellungen abspeichern und erneut aufrufen lassen. Auch das Umsetzen des Fertigerg zwischen zwei Bauabschnitten erfolgt dank des Assistenzsystems automatisiert.**

Pave Assist Plus ist besonders hilfreich, wenn die Maschine auf einer Baustelle häufig umgesetzt werden muss. Mit nur einem Druck auf die Execute-Taste werden die Verteilerschnecke, die hydraulische Behälterfrontklappe und die Raupenvorabstreifer in die oberste Position gehoben. Die Einbaubohle und die Nivellierzylinder werden in Transportstellung gebracht. Zusätzlich wird die Bohle in der Transportposition hydraulisch verriegelt. Die Kratzerbänder werden kurzzeitig reversiert,

wodurch verhindert wird, dass Mischgut beim Fahren herunterfällt. Damit ist die Maschine transportbereit.

Nach dem Umsetzen wird durch erneutes Drücken der Execute-Taste alles wieder in die zuvor gespeicherte Arbeitsposition gebracht. So geht beim Wechsel zwischen Einbau und Transport keine Einstellung verloren. Außerdem werden Beschädigungen an der Maschine wirksam verhindert.



- Vorteile von Pave Assist Plus:
- > Zeitersparnis durch automatisiertes Einstellen des Fertigergs bei Arbeitsbeginn oder bei Baustellenwechsel
  - > Einfaches Abspeichern und Abrufen aller einbaurelevanten Parameter
  - > Gleichbleibend hohe Qualität und Prozesssicherheit
  - > Zügiges und sicheres Transportieren des Fertigergs zwischen Baustellenabschnitten



Sämtliche Einstellungen werden gespeichert und können als Einbauprogramm abgelegt werden. Dies spart enorm viel Zeit und schafft ein deutliches Mehr an Sicherheit und konstanter Einbauqualität. Typische Transportbeschädigungen, z. B. an der Verteilerschnecke oder den Raupenvorabstreifern, werden durch Pave Assist Plus ebenso effektiv vermieden.



# ERGOPLUS 5 BEDIENKONZEPT

Einfach, benutzerfreundlich und ergonomisch

Zu einer innovativen Maschine mit neuester Technik gehört auch ein fortschrittliches Bedienkonzept. Dieses muss einfach und intuitiv bedienbar und gleichzeitig ergonomisch sein. Das Bedienkonzept ErgoPlus 5 stellt den Bediener in den Mittelpunkt. Damit gewährleisten wir, dass dieser stets die volle Kontrolle über Maschine und Baumaßnahme hat. Dies beginnt beim ergonomischen Arbeitsplatz auf der Bedienplattform, reicht über das intuitive und einfache Bedienen von Fahrer- und Bohlen-Bedienkonsole bis hin zum integrierten Nivelliersystem Auto Grade Plus.

ErgoPlus 5 unterstützt den Bediener, ist selbsterklärend und einfach zu erlernen.



## ErgoPlus 5 Bedienkonsolen

Nächster Evolutionsschritt des bewährten Bedienkonzepts von VÖGELE

## ErgoPlus 5 Bedienplattform

Bessere Übersicht und mehr Komfort sowie Ergonomie

## Auto Grade Plus und Grade Assist

Verbesserte Nivellierautomatik mit Grade Assist

Im Vergleich zum Vorgänger bietet ErgoPlus 5 einen noch größeren Bedienkomfort und eine verbesserte Ergonomie. So ermöglicht beispielsweise die gering aufbauende Fahrer-Bedienkonsole mehr Beinfreiheit und eine komfortablere Sitzposition.

### 01 ErgoPlus 5 Fahrer-und Bohlen-Bedienkonsolen

- > ErgoPlus 5 Fahrer-Bedienkonsole mit geringerer Bauhöhe
- > SmartWheel zur Lenkung, Feinlenkung/Lenktrimmung via Drehregler
- > In zwei Ausbaustufen konfigurierbar: mit und ohne Touchdisplay auf der linken Seite

### 02 Nivellierautomatik Auto Grade Plus und Grade Assist

- > Nivellierautomatik für ein perfektes Einbauergebnis
- > Vielfältige Sensorauswahl ermöglicht flexiblen Einsatz
- > Besonders einfache und benutzerfreundliche Bedienung
- > Exakter Einbau von vordefinierten Querschnittsprofilen
- > Konstantes Überwachen von eingegebenen Einbauparametern

### 03 ErgoPlus 5 Bedienplattform

- > Perfekte Sicht auf alle wichtigen Punkte
- > Ergonomische Sitzposition durch individuelle Einstellmöglichkeiten
- > Festes Dach für optimalen Wetterschutz
- > Bequemer und sicherer Zugang





# ERGOPLUS 5 FAHRER-BEDIENKONSOLE

## Praxisgerecht und übersichtlich

Die Fahrer-Bedienkonsole ist praxisgerecht und extrem übersichtlich gestaltet. Sämtliche Funktionen sind in logischen Gruppen zusammengefasst, sodass der Bediener die jeweilige Funktion auch da vorfindet, wo er sie erwartet. Auch bei ErgoPlus 5 können die Funktionstasten mit Handschuhen erfüllt und bedient werden. Ist die Taste gedrückt, geht es sofort los. Dafür sorgt das „Touch and Work“-Prinzip. Die gewünschte Funktion wird also direkt – ohne nochmalige Bestätigung – ausgeführt.

An Ablagemöglichkeiten sowie eine 24-V-Steckdose zum Laden mobiler Geräte ist ebenfalls gedacht. Die Bedienung einzelner Funktionen wie Lenkung, Feinlenkung, PaveDock Assistant und Pave Assist Plus ist erheblich vereinfacht und logisch zu bedienen. Gelenkt wird der SUPER 2100-5 X mit einem griffigen Smartwheel. Die Feinlenkung erfolgt über ein Potentiometer. Mit diesem lässt sich der Fertiger äußerst präzise feinsteuern.

- 01

**Vortrieb und Lenkung**  
Hier sind alle Funktionen zum Fahren des Fertigers zusammengefasst. Dazu zählen der Fahrhauptschalter, der Betriebsartenwähler und der Drehregler für die Einbaugeschwindigkeit. Für längere Kurven mit konstanten Radien lässt sich auf der rechten Seite der Fahrer-Bedienkonsole mit Hilfe der Feintrimmung ein gewünschter Lenkeinschlag vorwählen. Solange die Funktion nicht deaktiviert wird, fährt der Fertiger automatisch den gewünschten Lenkeinschlag.
- 02

**Materialmanagement und Materialbehälter**  
Für die Materialförderung befinden sich linksseitig die Bedientaster von Kratzerband und Schnecke. Die Bedienung des PaveDock Assistant sowie des Materialbehälters sind auf der rechten Seite der Fahrer-Bedienkonsole platziert.

- 03

**Einbaubohle**  
Die kompletten Bedienelemente der Einbaubohle sind in dieser Funktionsgruppe zusammengefasst. Unter anderem sind dies: Bohlenhöhen- und -breitenverstellung, Bohlenentlastung, Verstellung des Anstellwinkels sowie Einschalten der Bohlenheizung.
- 04

**Display**  
Das Farbdisplay verfügt über eine kontrastreiche Oberfläche, die auch bei schlechten Lichtverhältnissen eine brillante Darstellung hat. Die wichtigsten Informationen werden auf der ersten Menüebene angezeigt. Weitere Einstellungen für den Einbau sowie Informationen zur Maschine finden sich in den Unterebenen.
- 05

**ErgoPlus 5 Premium Touch**  
Die ErgoPlus 5 Fahrer-Bedienkonsole ist optional mit zusätzlichem Premium Touch erhältlich. Der Premium Touch ermöglicht eine noch einfachere Übersicht und Bedienung verschiedener Funktionen. Mit Premium Touch ist die Maschine für den digitalen Straßenbau bestens vorbereitet. Schon heute werden die Prozessautomatisierungslösung Grade Assist und die Temperaturüberwachung des RoadScan auf dem großen Touch Display übersichtlich dargestellt und sind dort komfortabel zu bedienen.



### VÖGELE > GOOD TO KNOW

#### ErgoPlus 5 Fahrer-Bedienkonsole Standard

Die Standardversion verfügt statt des Touch-Displays über zusätzliche Ablagemöglichkeiten.





# ERGOPLUS 5 BOHLEN-BEDIENKONSOLE

Einbauqualität entsteht an der Bohle. Deshalb ist der einfache und dadurch sichere Umgang mit sämtlichen Bohlenfunktionen ein entscheidender Faktor für hochwertigen Straßenbau. Mit ErgoPlus 5 beherrscht der Bohlenbediener den Einbauprozess perfekt, da sämtliche Funktionen leicht verständlich und übersichtlich angeordnet sind.

Die permanent benötigten Funktionen der Bohlen-Bedienkonsole sind mithilfe von wasserdichten Kurzhubtastern auszulösen. Durch Tastringe können die Funktionstaster auch „blind“ und mit Handschuhen gut erfüllt werden. Wichtige Maschinen- und Bohlendaten sind auch an den Bohlen-Bedienkonsolen abruf- und einstellbar.



- 01** Die Bohlen-Bedienkonsole kann im laufenden Betrieb angeschlossen werden. Mit Quick Connect ist kein Kabel mehr notwendig.
- 02** Die Rückseite der Bohlen-Bedienkonsole verfügt über eine leistungsstarke LED zur Ausleuchtung des Seitenschildbereichs.

## Quick Connect

Kein Anschluss eines Verbindungskabels notwendig, einfaches und prozesssicheres Anschließen während des laufenden Einbaubetriebs möglich

## Leichtere Handhabung

Die flache Bauform ermöglicht ein leichteres Verstauen der Bohlen-Bedienkonsole

## 01 Display der Bohlen-Bedienkonsole

Am Display beider Bohlen-Bedienkonsolen kann die linke wie die rechte Bohlenseite überwacht und kontrolliert werden. Maschinentechnische Parameter, wie z. B. die Tamperdrehzahl oder die Kratzerbandgeschwindigkeit, können vom Bohlenbediener einfach und schnell verändert werden. Die klare Menüstruktur in Kombination mit einer leicht verständlichen und eindeutigen, sprachneutralen Symbolik machen das Bedienen des Displays besonders einfach und sicher.

## 02 Ergonomische Bohlenbreitenverstellung mit zwei Geschwindigkeitsstufen

Die Breitenverstellung der Einbaubohle wird jetzt ermüdungsfrei mittels des griffigen SmartWheels vorgenommen. Sie kann in zwei Geschwindigkeiten erfolgen: langsam, etwa zum genauen Verfolgen einer Kante, oder schnell für rasches Ein- und Ausfahren.



## VÖGELE > GOOD TO KNOW

### Hydraulische Höhenverstellung des Seitenschilds

Die Bedienung der hydraulisch verstellbaren Seitenschilder erfolgt jetzt über eine Fernbedienung je Seite. Über diese Fernbedienung lassen sich auch prozessrelevante Funktionen perfekt steuern.





# NIVELLIERAUTOMATIK AUTO GRADE UND AUTO GRADE ASSIST

### Die Nivellierautomatik Auto Grade Plus

Die Nivellierautomatik Auto Grade Plus ist eine Eigenentwicklung der JOSEPH VÖGELE AG und basiert auf jahrelanger Erfahrung im Bereich Nivelliertechnik. Leichte Bedienbarkeit, Präzision und Zuverlässigkeit ermöglichen eine perfekte Bewältigung aller Nivellieraufgaben.

Das voll integrierte System ist optimal auf die Maschinenteknik der VÖGELE Fertiger mit ErgoPlus 5 Bedienkonzept abgestimmt. So sind beispielsweise sämtliche Verkabelungen und Anschlüsse in Zugmaschine und Bohle integriert, wodurch Beschädigungen an diesen Komponenten nahezu ausgeschlossen sind.

Selbstverständlich bietet VÖGELE eine besonders vielfältige und praxisgerechte Auswahl an Sensoren, die einen flexiblen

Einsatz der Nivellierautomatik Auto Grade Plus ermöglichen. Egal, ob zum Beispiel Parkplätze, Verkehrskreisel oder Bundesstraßen gebaut oder saniert werden sollen, VÖGELE bietet den richtigen Sensor für jede Baustellensituation.

Sensoren können schnell und problemlos gewechselt werden, denn Auto Grade Plus erkennt jeden angeschlossenen Sensor automatisch. Dies vereinfacht die Konfiguration für den Benutzer.

### Grade Assist (Option)

Grade Assist automatisiert zusätzlich den Dach- sowie Querprofileinbau. An den ErgoPlus 5 Bedienkonsolen werden die Parameter für festgelegte Wegstrecken eingegeben und können während des Einbaus entsprechend überwacht werden. Grade Assist unterstützt somit den Bediener beim exakten Einbau von Straßen in vordefinierten Profilen.



- 01 Die auch am Sensor angebrachten LED-Anzeigen, sogenannte Nivellierkreuze, informieren permanent und für den Bohlen-Bediener gut sichtbar darüber, ob die Soll- und Ist-Werte übereinstimmen.
- 02 Mit der Option Grade Assist können an der Bohlen-Bedienkonsole und am Touch Display der Fahrerbedienkonsole die Parameter für den Dach- und Querprofileinbau voreingestellt und überwacht werden.
- 03 Über das zweigeteilte Display hat jeder Bohlenbediener Zugriff auf beide Bohlenseiten. Die Symbole informieren dabei jederzeit über z. B. die Höhe der Nivellierzylinder, die Soll- und Ist-Werte oder die eingestellte Empfindlichkeit der Nivelliersensoren.



## VÖGELE > GOOD TO KNOW

### Verfügbare Sensoren

#### Querneigungsfühler

Mit dem Querneigungsfühler lässt sich das Querprofil exakt bestimmen und passgenau einbauen. Der Messbereich liegt zwischen  $\pm 10\%$ .

#### Variabler mechanischer Höhenfühler

Der variable mechanische Höhengsensor kann zur Bodenabtastung mit Ski-Tastern in den Längen 30 cm, 1 m und 2 m ausgestattet werden.

#### Ultraschall-Single-Sensor

Der Ultraschall-Single-Sensor sendet einen Schallkegel aus. Damit überträgt er 1:1 eine Referenz ohne Mittelwertbildung. Er kann für Boden- oder Drahtabtastung eingesetzt werden.

#### Ultraschall-Multi-Sensor

Der Ultraschall-Multi-Sensor mit seinen vier Sensoren ist sehr vielseitig einsetzbar. Durch die Bildung eines Mittelwertes kann er kurze Unebenheiten in einer Referenz ausgleichen.

#### Big-MultiPlex-Ski

Der Big-MultiPlex-Ski gleicht langgestreckte Bodenwellen aus. An seinem variablen 5 bis 13 m langen Träger lassen sich drei Ultraschall-Multi-Sensoren befestigen.

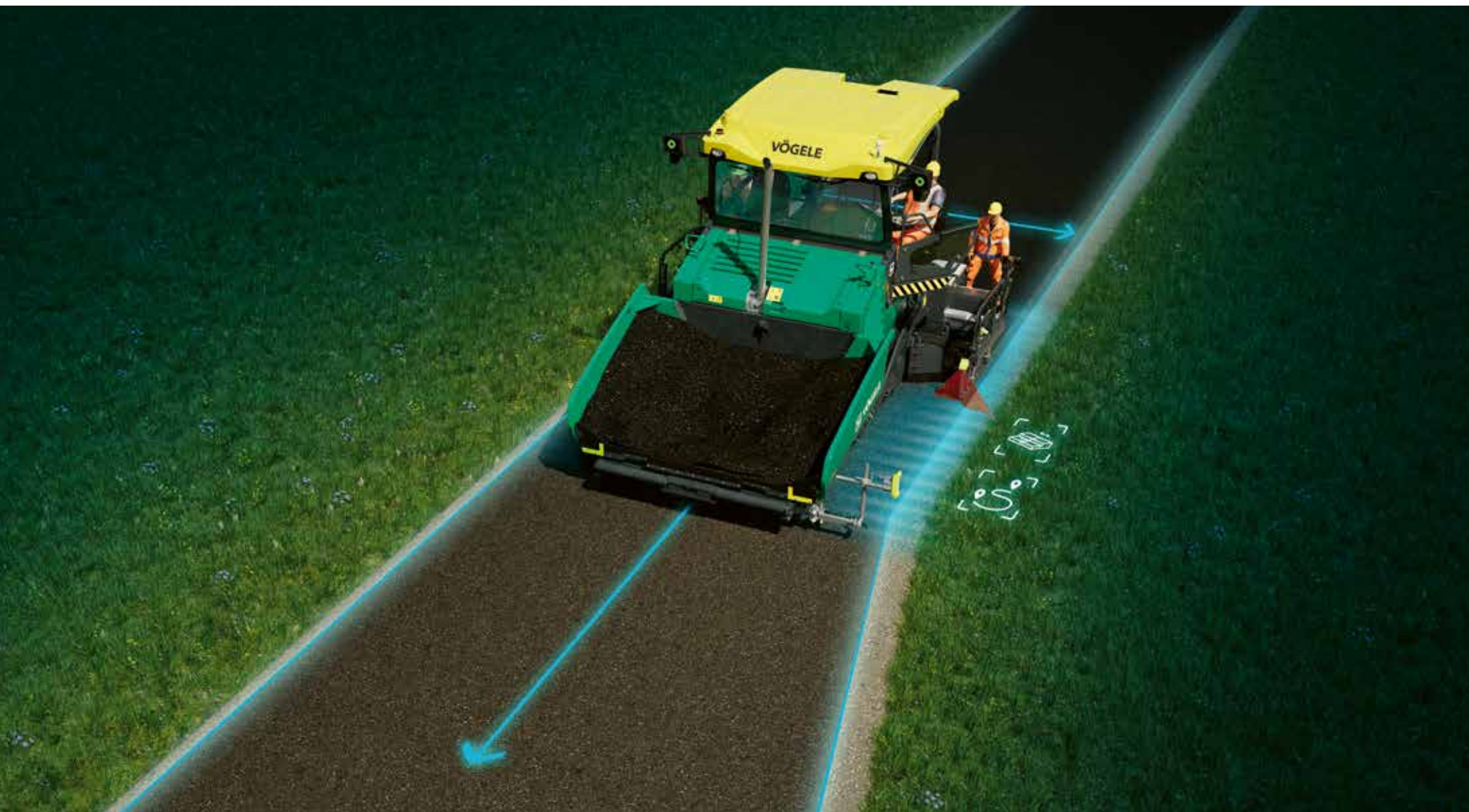


# LENK- UND BREITENAUTOMATIK AUTOTRAC

**Die Lenk- und Breitenautomatik AutoTrac ermöglicht die automatische Steuerung der Richtung sowie der Bohlenbreite anhand einer physikalischen Referenz. Mit AutoTrac meistert der Fahrer sowohl gerade Strecken als auch Kurven und Kreisbahnen und arbeitet auch bei schlechten Sichtverhältnissen komfortabel.**

Die Lenk- und Breitenautomatik AutoTrac unterstützt den Fahrer durch die exakte Anpassung der Einbaubreite. Sie steuert die Maschine zentimetergenau anhand einer zuvor angelegten Referenzspur. So kann immer die ideale Arbeitsbreite der Maschine genutzt werden. Das Ergebnis ist eine Steigerung der Prozesseffizienz und damit der Wirtschaftlichkeit.

Bei der manuellen Steuerung einer Maschine ist immer ein hoher Aufwand erforderlich, um einen exakten Einbauverlauf zu gewährleisten. Durch die automatische Lenkung werden Fehlstellen vermieden. Der Fahrer kann sich voll auf die Überwachung des Einbauprozesses konzentrieren und das Baustellenumfeld im Auge behalten. Die Funktionen von AutoTrac können miteinander kombiniert werden.



## 01 Screed Width Control

Durch die Funktion Screed Width Control bleibt die eingestellte Einbaubreite konstant. Wird ein Bohlenausziehteil aus- oder eingefahren, fährt automatisch das gegenüberliegende Ausziehteil entsprechend mit. Somit ändert sich die Gesamtbreite der Bohle nicht.

## 02 Edge Detection

Für den Einbau an Kanten und Bordsteinen folgt der Kantenfolger Edge Detection ansteigenden sowie abfallenden Rändern. Dazu wird der Lasersensor vorne am Seitenschild angebracht. Er erkennt Kanten ab einer Höhe von 2 cm in einem Messbereich von 70°. Sobald Edge Detection aktiviert ist, tastet der Sensor den Bereich vor dem Seitenschild auf der ausgewählten Bohlenseite ab. Das Bohlenausziehteil passt die Einbaubreite präzise und vollautomatisch an den Kantenverlauf an.

## 03 Edge Control

Der Leitdrahtfolger Edge Control ermöglicht den Einbau entlang einem Leitdraht. Mit Unterstützung von einem Ultraschall-Multi-Sensor passt sich das Bohlenausziehteil automatisch an den Verlauf eines gespannten Leitdrahts an.





01



02



03



04



05



06

# ERGOPLUS 5 BEDIENPLATTFORM

Mehr Effizienz, Zuverlässigkeit und Komfort

Um bei langen Arbeitszeiten hoch konzentriert bei der Sache zu sein, ist ein ergonomischer Arbeitsplatz von entscheidender Bedeutung. Deshalb setzt VÖGELE bei ErgoPlus 5 auch auf die Bedienplattform. Der Bedienstand von ErgoPlus 5 bietet reichlich Stauraum, ist übersichtlich gestaltet und erfüllt hohe Anforderungen an die Unfallverhütung.

Eine hervorragende Rundumsicht erhöht zudem die Sicherheit. Von seinem Arbeitsplatz aus hat der Fahrer alles im Blick: Materialbeschickung, Materialtransport und Materialvorlage. Das Bediensystem ErgoPlus 5 beweist mit seinem intelligenten Design, dass sich innovative Technik ergonomisch effizient, intuitiv und komfortabel steuern lässt.

## 01 Komfortable Bedienplattform

- > Die komfortable Bedienplattform ermöglicht eine perfekte Sicht auf alle relevanten Punkte des Fertigers, wie z. B. Mischgutbehälter, Richtungsanzeiger und Bohle.

## 02 Optimale Sitzposition durch verschiebbare Bedienkonsole und Sitze

- > Die Anordnung der Sitze und die übersichtliche Plattformgestaltung bieten eine hervorragende Sicht auf den Schneckenraum, wodurch der Fahrer die Materialvorlage vor der Bohle jederzeit überwachen kann.
- > Der Sitz und die Fahrer-Bedienkonsole auf der Bedienplattform sowie die Bohlen-Bedienstände lassen sich noch einfacher auf die Wünsche der Nutzer einstellen.

## 03 Festes Dach bietet optimalen Schutz

- > Das moderne, glasfaserverstärkte Kunststoffdach bietet perfekten Schutz vor Regen und Sonne.

## 04 Alles hat seinen Platz

- > Die Bedienplattform ist klar strukturiert, aufgeräumt und bietet dem Fahrer einen professionellen Arbeitsplatz. Die Fahrer-Bedienkonsole kann durch eine bruchsichere Abdeckung vor mutwilliger Zerstörung geschützt werden. Zusätzlich sorgt der optional erhältliche Werkzeughalter für Ordnung und Sicherheit auf der Bohle.

## 05 Bequemer und sicherer Aufstieg

- > Der Laufsteg und der komfortable Mittelaufstieg der Einbaubohle ermöglichen einen sicheren und bequemen Zugang zur Bedienplattform.

## 06 Perfekter Zugang zu den Wartungspunkten

- > Die sehr gut zugänglichen Wartungspunkte auf der Bedienplattform ermöglichen einen einfachen und komfortablen Service. Die großen Klappen erleichtern die Wartung erheblich.



# KOMFORTPAKET MIT PAVER ACCESS CONTROL (PAC)

Komfortabel und schnell einsatzbereit

Mit dem Komfortpaket wird die Bedienung der Strich-5-Straßenfertiger noch komfortabler, sicherer und ergonomischer als jemals zuvor. Das Komfortpaket beinhaltet den Komfortzugang PAC, die Fahrersitze Ergonomic Plus, die Gepäcknetze und Schalldämmung im Dach sowie Getränkehalter.

Mit dem im Paket enthaltenen Komfortzugang Paver Access Control (PAC) wird die tägliche In- und Außerbetriebnahme des Straßenfertigers schneller, einfacher und sicherer.

Über die in der Bohle integrierte Bedieneinheit Paver Access Control Unit können alle nötigen Funktionen sicher und komfortabel vom Boden aus gesteuert werden.



**Paver Access Control (PAC)**  
für einen komfortablen und sicheren  
Zugang zum Fertiger

**Hydraulisch verstellbares Dach**  
mit integrierten Gepäcknetzen  
und Schalldämmung

**Fahrersitze Ergonomic Plus**  
mit regelbarer Sitzheizung  
und um 20° drehbar



- 01** Gepäcknetze im Dach sowie Flaschenhalter an den Sitzen sorgen für mehr Ordnung auf der Bedienplattform. Die Dämmung im Dach reduziert Stauhitze und Geräusentwicklung.
- 02** Der bequeme und ergonomische Fahrersitz Ergonomic Plus verfügt über eine regelbare Sitzheizung und ist um ± 20° drehbar.

Bei Dunkelheit lässt sich als erstes die Beleuchtung des Fertigers einschalten. Nach dem Öffnen der Abdeckung können der Dieselmotor gestartet, das Dach aufgestellt und die Bohle für einen bequemen Aufstieg abgesenkt werden.

Das Dach wird automatisch verriegelt und die Maschinensteuerung gebootet. Das sorgt für Sicherheit und spart Zeit, denn der Fertigerfahrer kann das Verriegeln nicht vergessen und direkt nach dem Betreten der Bedienplattform mit dem Aufheizen der Einbaubohle starten.

### Paver Access Control Unit



- 01** Zündung an und Booten der Maschinensteuerung
- 02** Starten und Stoppen des Dieselmotors
- 03** Auf- und Abklappen des Daches inklusive Verriegelung
- 04** Heben und Senken der Einbaubohle inklusive Verriegelung
- 05** Ein-/Ausschalten der Beleuchtung



# LICHTPAKET UND LICHTPAKET PLUS

Mehr Komfort bei Dunkelheit

### Lichtpaket

Das Lichtpaket macht das Arbeiten bei Dunkelheit deutlich einfacher und sicherer. Eine gute Ausleuchtung des Arbeitsplatzes reduziert die Gefahr von Fehlbedienung und Unfällen.

Das Lichtpaket beinhaltet die LED-Beleuchtung des Bedienstands, der Nivellierzylinder und drei frei positionierbare LED-Scheinwerfer. Außerdem sind eine 230-Volt-Schuko-Steckdose sowie die elektrischen Anschlüsse für die Lichtballone enthalten.

### Lichtpaket Plus

Für noch bessere Ausleuchtung im Bereich der Einbaubohle sorgt das Lichtpaket Plus. In einer speziell entwickelten Dachverlängerung sind leistungsstarke LEDs integriert, die den kompletten Arbeitsbereich bis zu einer Einbaubreite von 10 Metern komplett ausleuchten.

Die Lichtausbeute der LED-Strahler ist vergleichbar mit der des Lichtballons, hat aber den großen Vorteil, dass die Montage sowie der separate Transport entfallen. Dies spart Zeit und Geld. Außerdem ist die im Dach integrierte Beleuchtung immer dabei, robust und vor Wind und Regen geschützt.



01



02



03

- 01 Perfekte Ausleuchtung des Arbeitsbereichs.
- 02 Perfekte Ausleuchtung des Bedienstands.
- 03 Optimale Beleuchtung der Nivellierzylinder.

Mit dem Lichtpaket Plus werden Einbaubreiten bis zu 10,00 m und der Bereich 4,00 m hinter der Bohle optimal ausgeleuchtet.



01

02

02

03

01

### Integrierte LED-Beleuchtung

Die im Dach und der Querverführung des Bedienpults integrierte LED-Beleuchtung leuchtet den Fahrer-arbeitsplatz und alle von der Plattform zugänglichen Servicepunkte optimal aus; so ist das Arbeiten bei Dunkelheit komfortabler und sicherer.

02

### Beleuchtung der Nivellierzylinder

Durch die Beleuchtung der Nivellierzylinder lässt sich deren Position bei Dunkelheit einfacher überprüfen.

03

### Perfekt ausgeleuchteter Zugang

In Verbindung mit dem Komfort Plus Paket werden bei der Aktivierung des Komfortzugangs von der Bohle aus das Licht im Dach aktiviert und der Zugang zur Bedienplattform optimal ausgeleuchtet.

5,00 m

5,00 m

4,00 m



# VÖGELE EINBAUBOHLEN

### Ausziehbohlen

Die Ausziehbohlen AB 500 und AB 600 sind besonders variabel und damit bestens geeignet für wechselnde Einbaubreiten und ungleichmäßige Fahrbahnverläufe. Ihre hochpräzise und robuste Einrohr-Teleskopführung ermöglicht eine stabile und zuverlässige Breitenverstellung der Bohle. Die Teleskoprohre sind auch bei voller Breite noch zur Hälfte eingespannt, wodurch das Bohlensystem eine hohe Steifigkeit bekommt.

### Starre Bohlen

Starre Bohlen von VÖGELE stehen für absolut hochwertige, perfekt eben ausgeführte Ergebnisse. Sie beweisen ihre Stärken überall dort, wo in großer Breite gearbeitet wird, beim Einbau von großen Schichtstärken (z. B. bei Schottertragschichten) und wenn hohe Vorverdichtungswerte erzielt werden müssen. Der SUPER 2100-5 X kann mit den starren Bohlen SB 300, SB 300 HD und SB 350 kombiniert werden.

### Neues Heizsystem

für schnelles und homogenes Aufheizen der Verdichtungsaggregate

### Höhere Effizienz

durch verbesserte Isolation der Bohlenheizung

### 24-Volt-Steckdose

für externe Lichtquellen und das Aufladen von Smart Devices



### Dual Power Shift Tamper

Der Dual Power Shift Tamper ist für Ausziehbohlen sowie starre Bohlen in jeder Breitenkonfiguration und Verdichtungsvariante verfügbar. Mit dieser hydraulischen Tamperhubverstellung lässt sich der Tamperhub schnell und einfach einstellen. Zwei Optionen stehen zur Verfügung: 2 und 4 mm oder 4 und 8 mm Tamperhub. Die Vorteile sind eine optimale Einbauqualität durch die richtige Einstellung auf die jeweilige Schichtstärke, reduzierte Rüstzeiten durch die hydraulische Umstellung sowie ein erweitertes Einbauspektrum.

### Bohlenbreitenmessung

Die Ausziehbohlen und die Ausziehenbauteile der starren Bohlen können mit einer Bohlenbreitenmessung ausgestattet werden. Mittels einer integrierten Wegmessung in den Hydraulikzylindern wird die genaue Position der Ausziehteile erfasst. Eine Kalibrierung des Systems ist nicht mehr notwendig. Die aktuelle Breite wird jeweils an der Fahrer- sowie an den Bohlen-Bedienkonsolen angezeigt.

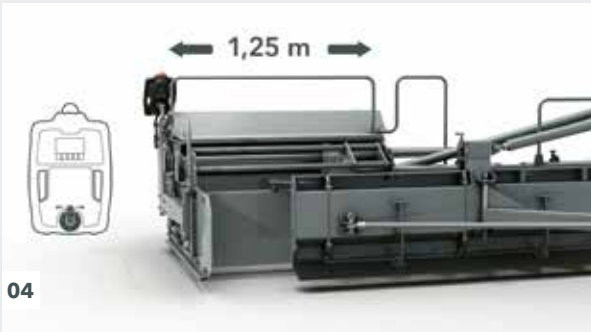
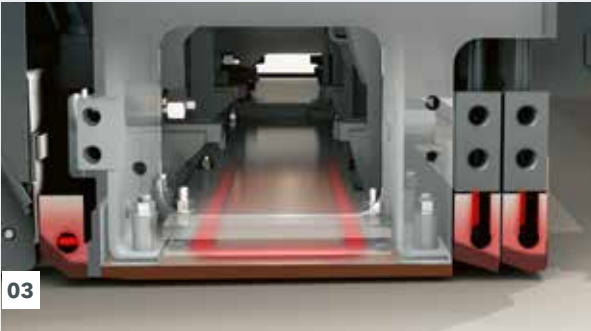
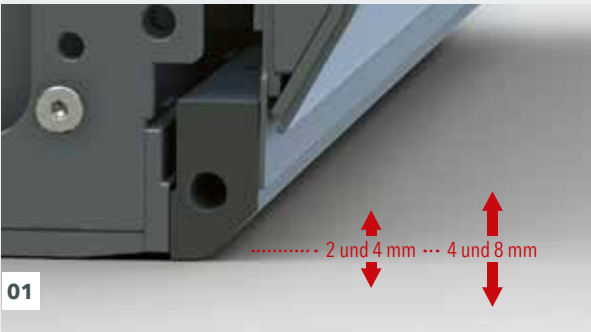
### Innovative Bohlenheizung

Um die Verdichtungsleistung zu optimieren und eine saubere Oberflächenstruktur herzustellen, werden alle Verdichtungsaggregate über die gesamte Bohlenbreite hinweg beheizt. Die Bohlenglättbleche werden standardmäßig mit großflächig wirkenden Heizelementen beheizt. Diese sind nach oben hin bestens isoliert, damit die Wärme zu 100 % dort wirkt, wo sie gebraucht wird: an der Kontaktstelle mit dem Material. Die Tamper- und Pressleisten werden über eingebaute Heizstäbe schnell und gleichmäßig von innen erwärmt. In Kombination mit modernster Steuerungstechnik kann die gesamte Heizleistung automatisch geregelt werden.

### Hohe Flexibilität für starre Bohlen

Hohe Flexibilität beim Einbau bieten die beiden starren Bohlen mit den extrabreiten Ausziehenbauteilen. Auf jeder Bohlenseite kann die Einbaubreite per SmartWheel um 1,25 m verstellt und so die gesamte Arbeitsbreite um 2,50 m hydraulisch variiert werden.

## VÖGELE > GOOD TO KNOW





# AUSZIEHBOHLN



## AB 500

**Einbaubreitenspektrum**

- > Von 2,55 bis 5,00 m stufenlos ausfahrbar
- > Mit Verbreiterungsteilen auf bis zu 8,75 m erweiterbar

**Verdichtungsvarianten**

- > AB 500 TV mit Tamper und Vibration
- > AB 500 TP1 mit Tamper und einer Pressleiste
- > AB 500 TP2 mit Tamper und zwei Pressleisten
- > AB 500 TP2 Plus mit Tamper und zwei Pressleisten für maximale Verdichtungsleistungen



## AB 600

**Einbaubreitenspektrum**

- > Von 3,00 bis 6,00 m stufenlos ausfahrbar
- > Mit Verbreiterungsteilen auf bis zu 9,75 m erweiterbar

**Verdichtungsvarianten**

- > AB 600 TV mit Tamper und Vibration
- > AB 600 TP1 mit Tamper und einer Pressleiste
- > AB 600 TP2 mit Tamper und zwei Pressleisten
- > AB 600 TP2 Plus mit Tamper und zwei Pressleisten für maximale Verdichtungsleistungen



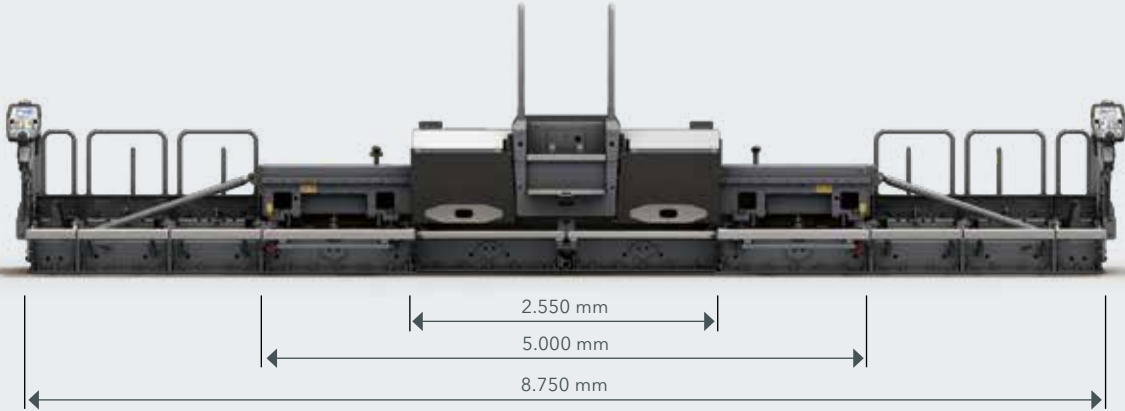
**Logistic Plus: bessere Logistik - kürzere Rüstzeiten**

Mit Logistic Plus lassen sich alle Anbauteile der Verteilerschnecke und der Einbaubohle samt Zubehör und Befestigungsmaterial sicher und aufgeräumt transportieren. Logistic Plus verbessert die Logistik sowie die Rüstzeit der Maschine und trägt damit zur Wirtschaftlichkeit bei.

- > Kürzere Rüstzeiten beim Anbau von Verbreiterungen
- > Prozesssicherer und schneller Anbau von Verbreiterungen durch vorgegebene Positionierung
- > Kein Demontieren der Abdeckungen an Verbreiterungen
- > Höhere Einbauqualität durch weniger Fehlerquellen

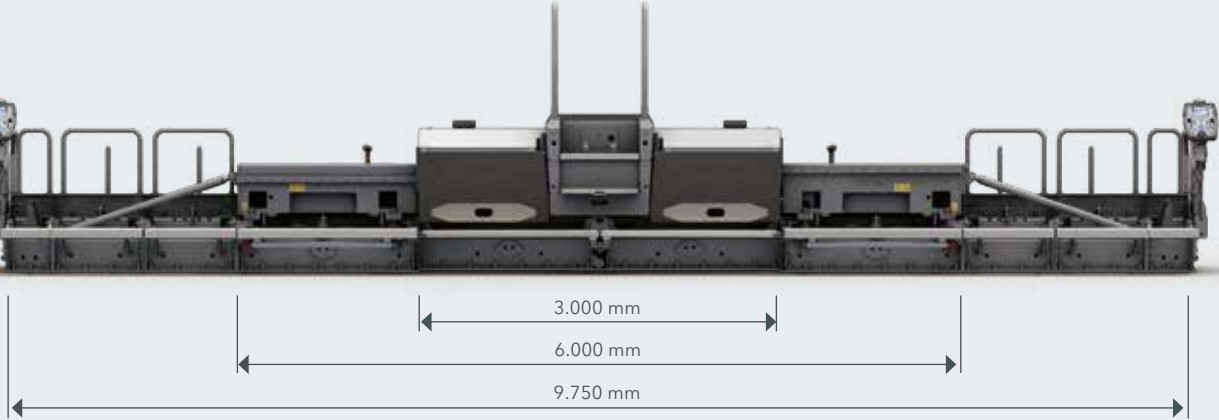
## AB 500 TV

Aufbau in Maximalbreite



## AB 600 TV

Aufbau in Maximalbreite



01

02

03

**VÖGELE Einrohr-Teleskopführung**

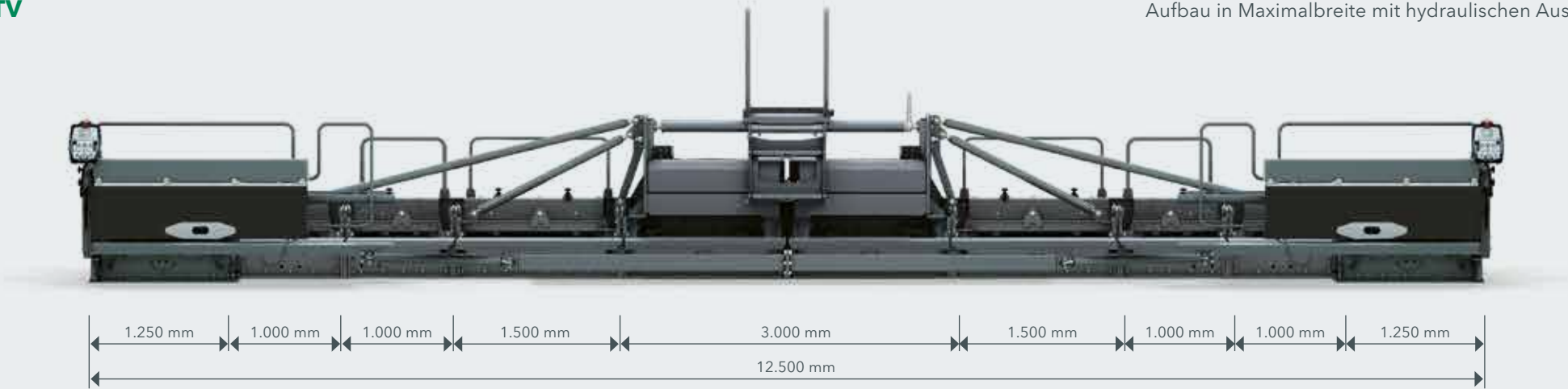
Die Ausziehteile werden in allen VÖGELE Ausziehbohlen mit einer Einrohr-Teleskopführung verstellt. Das dreiteilige, großdimensionierte Teleskoprohr (150/170/190 mm Durchmesser) ist selbst bei maximalem Auszug optimal stabilisiert, da es auch dann noch zur Hälfte eingespannt ist. Dank der 3-Punkt-Lagerung in unseren Ausziehbohlen haben die Torsionskräfte, die durch den Materialdruck auf die Ausziehteile wirken, keine negative Auswirkung auf das Führungssystem. Der Befestigungspunkt des Teleskoprohrs (1), die Lagerung des Führungsrohrs (2) sowie die Drehmomentabstützung (3) nehmen hierbei die entstehenden Kräfte auf und garantieren ein spannungsfreies Ein- und Ausfahren der Ausziehteile, bei dem nichts verkantet oder verklemmt.



# STARRE BOHLEN

## SB 300 TV

Aufbau in Maximalbreite mit hydraulischen Ausziehenbauteilen



## SB 300 TV

### Einbaubreitenspektrum

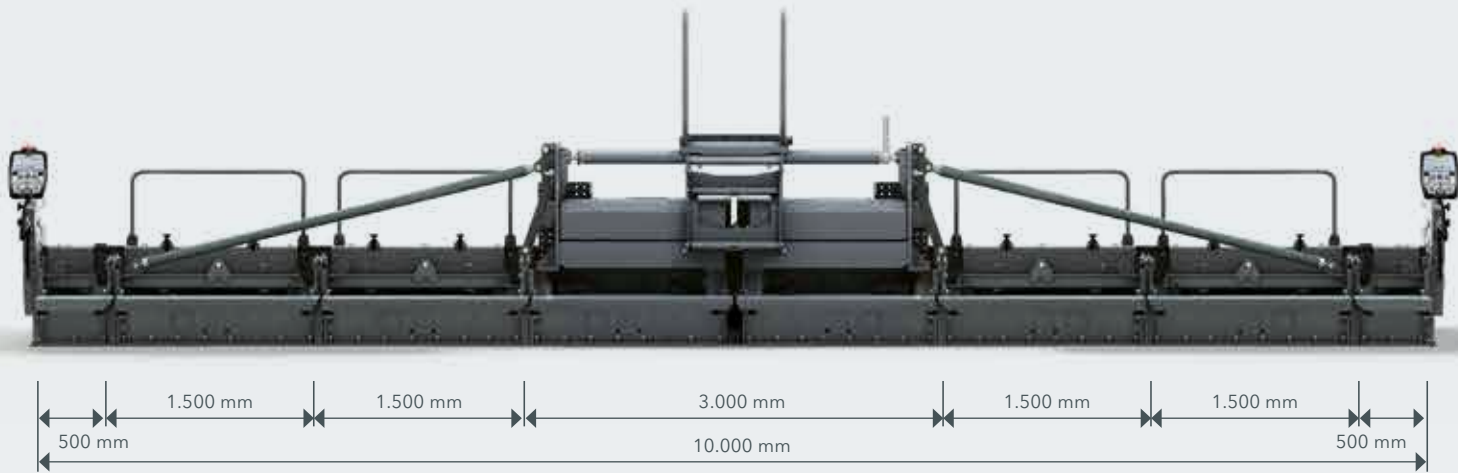
- > Grundbreite 3,00 m. Mit Verbreiterungsteilen auf bis zu 13,00 m erweiterbar
- > Dank hydraulischer Ausziehenbauteile (125 cm) kann die Arbeitsbreite in einem Bereich von insgesamt 2,50 m variabel verstellt werden

### Verdichtungsvarianten

- > SB 300 TV mit Tamper und Vibration
- > SB 300 TP1 mit Tamper und einer Pressleiste
- > SB 300 TP2 mit Tamper und zwei Pressleisten

## SB 300 HD

Aufbau in Maximalbreite



## SB 300 HD

### Einbaubreitenspektrum

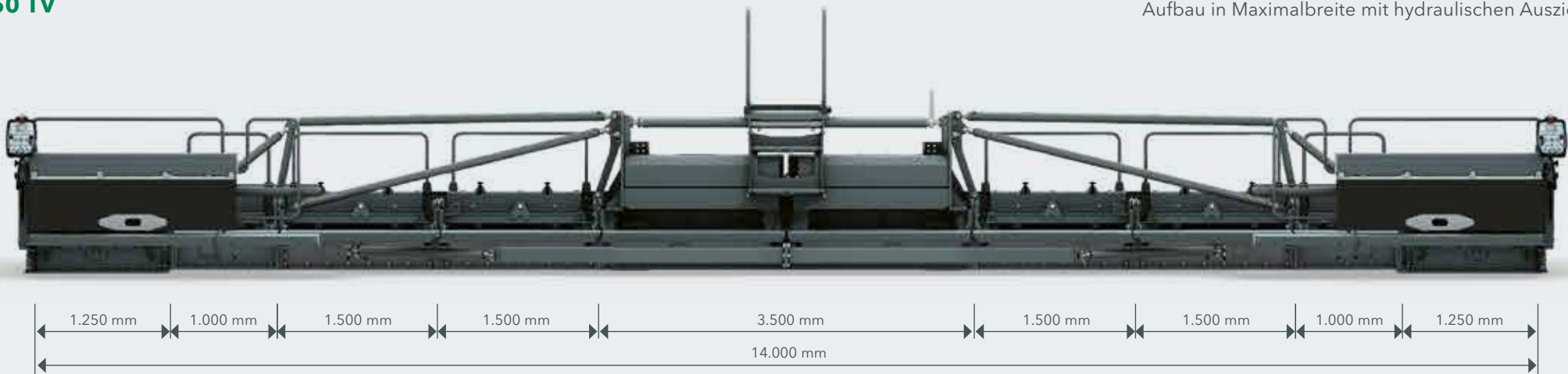
- > Grundbreite 3,00 m. Mit Verbreiterungsteilen auf bis zu 10,00 m erweiterbar
- > Speziell für den Einsatz im Unterbau und daher ohne Bohlenheizung

### Verdichtungsvarianten

- > SB 300 HD TV mit Tamper und Vibration

## SB 350 TV

Aufbau in Maximalbreite mit hydraulischen Ausziehenbauteilen



## SB 350 TV

### Einbaubreitenspektrum

- > Grundbreite 3,50 m. Mit Verbreiterungsteilen erweiterbar auf bis zu 14,00 m
- > Dank hydraulischer Ausziehenbauteile (125 cm) lassen sich die Vorteile der Ausziehbohlentechnik auch für die starre Bohle nutzen

### Verdichtungsvarianten

- > SB 350 TV mit Tamper und Vibration
- > SB 350 TP1 mit Tamper und einer Pressleiste
- > SB 350 TP2 mit Tamper und zwei Pressleisten



# WIRTGEN GROUP CUSTOMER SUPPORT

Service, auf den Sie sich verlassen können.

Vertrauen Sie für den gesamten Lebenszyklus Ihrer Maschine auf unseren zuverlässigen und schnellen Support. Unser breites Serviceangebot hält für jede Ihrer Herausforderungen die passende Lösung bereit.



## Service

Wir lösen unser Serviceversprechen ein – mit schneller und unkomplizierter Hilfe, egal ob auf der Baustelle oder in unseren Profiwerkstätten. Unsere Servicemannschaft ist fachkundig geschult. Dank Spezialwerkzeug sind Reparatur, Pflege und Wartung schnell erledigt. Auf Wunsch unterstützen wir Sie mit auf Sie zugeschnittenen Servicevereinbarungen.

> [www.wirtgen-group.com/service](http://www.wirtgen-group.com/service)



## Ersatzteile

Mit WIRTGEN GROUP Originalteilen und Zubehör stellen Sie die hohe Zuverlässigkeit und Verfügbarkeit Ihrer Maschinen dauerhaft sicher. Unsere Experten beraten Sie auch gerne über anwendungsoptimierte Verschleißteillösungen. Unsere Teile sind weltweit jederzeit verfügbar und einfach zu bestellen.

> [parts.wirtgen-group.com](http://parts.wirtgen-group.com)



## Training

Die Produktmarken der WIRTGEN GROUP sind Spezialisten auf ihrem Gebiet und verfügen über jahrzehntelange Anwendungserfahrung. Von dieser Expertise profitieren auch unsere Kunden. In unseren WIRTGEN GROUP Schulungen geben wir unser Wissen gerne an Sie weiter, maßgeschneidert für Bediener und Servicepersonal.

> [www.wirtgen-group.com/training](http://www.wirtgen-group.com/training)



## Telematik-Lösungen

Technisch führende Baumaschinen und ausgereifte Telematik-Lösungen gehen bei der WIRTGEN GROUP Hand in Hand. Mit dem Operations Center\* – der Plattform für digitale Lösungen zur Prozess-, Maschinen- und Serviceoptimierung – vereinfachen Sie nicht nur die Wartungsplanung Ihrer Maschinen, sondern erhöhen auch Produktivität und Wirtschaftlichkeit.

> [www.wirtgen-group.com/telematics](http://www.wirtgen-group.com/telematics)

\* John Deere Operations Center™ (ehemals WITOS) ist derzeit nicht in allen Ländern verfügbar. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Ihre zuständige Niederlassung oder Ihren Händler.

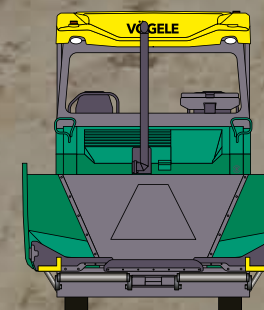
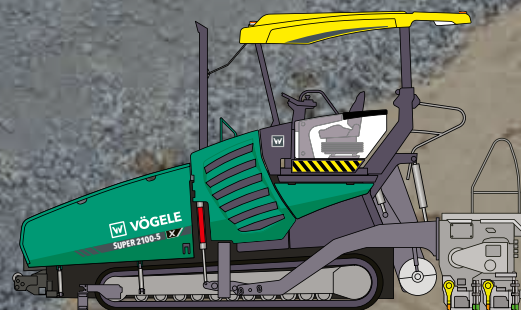


# TECHNISCHE DATEN IM ÜBERBLICK

Raupenfertiger SUPER 2100-5 X



## TECHNISCHE DATEN



## SUPER 2100-5 X

- > Einbaubreite: max. 14,00 m
- > Einbaukapazität: max. 1.100 t/h
- > Einbaudicke: max. 40 cm
- > Transportbreite: 2,55 m





## JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1  
67075 Ludwigshafen  
Deutschland

T: +49 621 8105-0

F: +49 621 8105-461

M: [marketing@voegele.info](mailto:marketing@voegele.info)

 [www.voegele.info](http://www.voegele.info)



Für weitere Informationen Code scannen.